



Pro stažení plné verze uživatelského manuálu prosím navštivte
www.dsc.com/m/29009786 nebo naskenujte QR kód nacházející se vpravo.



Dotyková klávesnice HS2TCHP v1.2

Zkrácený uživatelský manuál



UPOZORNĚNÍ: Tento návod obsahuje informace o omezení ve využívání výrobku a jeho funkci, a také informace o omezení odpovědnosti výrobce. Celý návod si pečlivě přečtěte.



Obecné poznámky

Používejte tento manuál současně s uživatelským manuálem pro zabezpečovací ústředny řady Power Neo v1.2, což jsou modely HS2016, HS2032, HS2064(E), HS2128(E). Číslo manuálu je 29009534.

Vždy se ujistěte, že máte poslední verzi uživatelského manuálu. Aktualizovanou verzi tohoto uživatelského manuálu získáte od svého distributora.

Důležité bezpečnostní pokyny

Chcete-li snížit riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a/nebo šokem, dodržujte následující:

- Na zařízení nesmí být rozlita žádná tekutina.
- Nesnažte se sami opravovat tento výrobek. Otevřením nebo odstraněním krytu se můžete vystavit nebezpečným napětím nebo jiným nebezpečím. Vždy se obračete na servisní organizaci s proškoleným personálem. Nikdy sami zařízení neotvírejte.
- Nedotýkejte se zařízení a jeho přírodních elektrických kabelů během bouřky, hrozí riziko úrazu elektrickým proudem od blesku.
- Nepoužívejte zabezpečovací ústřednu pro signalizaci úniku plynu v případě, že systém je v blízkosti možného zdroje úniku.

Pravidelná údržba a řešení problémů

Udržujte dotykovou klávesnici HS2TCHP v dobrém stavu podle pokynů uvedených v tomto manuálu.

Manipulace

Nedotýkejte se displeje a jeho okolí nadměrnou silou, protože by mohlo dojít ke změně barevného podání.

Čištění

- Pokud je displej špinavý, dýchněte na něho a opatrně ho očistěte suchým a jemným hadříkem. Pokud se nedaří displej vyčistit, navlhčete hadřík do isopropyl alkoholu.
- Nepoužívejte brusný papír, vodu, ředidla, rozpouštědla nebo aerosolové čisticí prostředky (spreje), aromatická rozpouštědla a jiné látky, které se mohou dostat skrz otvory do klávesnice a mohou ji poškodit.

Odstraňování problémů

Příležitostně můžete mít problém se zabezpečovacím systémem. Pokud k tomu dojde, zabezpečovací ústředna se bude snažit identifikovat problém a zobrazí poruchu. V případě, že se na displeji zobrazí porucha, zjistěte si v manuálu, o jakou poruchu se jedná. V případě potřeby se obraťte na svoji servisní firmu.

Varování: Toto zařízení, dotyková klávesnice HS2TCHP, smí být nainstalováno a používáno pouze ve vnitřních prostředích se stupněm znečištění max. 2 a přepětí kategorie II, kde nehrozí nebezpečím výbuchu. Zařízení může být instalováno, udržováno a opravováno pouze osobami s příslušnou elektrotechnickou kvalifikací. Uvnitř zařízení nejsou žádné součásti vyměnitelné samotným uživatelem.

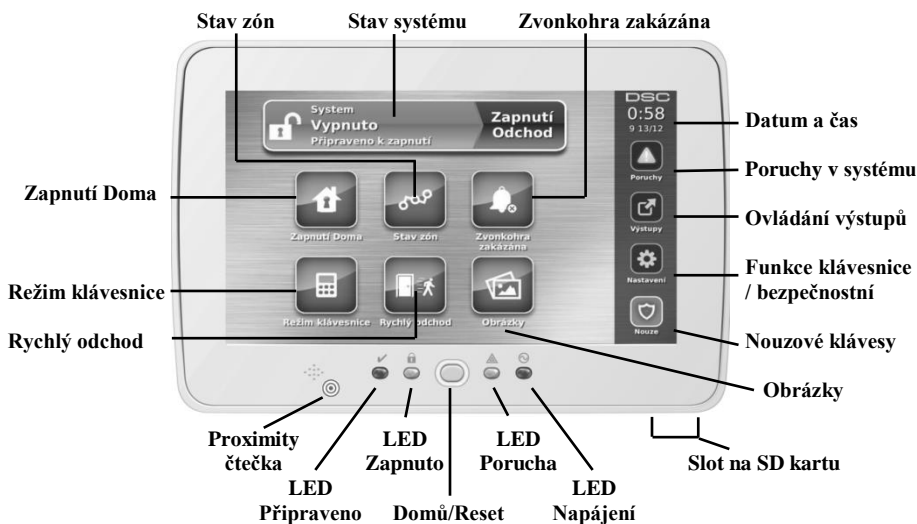
Varování: Nebráňte v přístupu k zabezpečovací ústředně, ke které je tato klávesnice připojena. Tyto bezpečnostní pokyny Vám nebrání v kontaktování distributora a/nebo výrobce, pro získání vysvětlení a/nebo odpovědi na Vaše otázky.

Rychlé přestavení ovládání

Zapnutí		
Zapnutí Odchod	Popis:	Zapnutí všech vnitřních detektorů i obvodové ochrany do střežení
	Způsob:	Stiskněte tlačítko Zapnutí Odchod
	Signalizace:	Spustí se hlasitý odpočet Doby pro odchod. Po jeho uplynutí se rozsvítí kontrolka Zapnuto (🔒). Tlačítko změní text na "Zapnuto" a obarví se červeně.
Zapnutí Doma	Popis:	Zapnutí obvodové ochrany do střežení. Detektory uvnitř objektu nebudou hlídané.
	Způsob:	Stiskněte tlačítko Zapnutí Doma
	Signalizace:	Spustí se tichý odpočet Doby pro odchod. Po jeho uplynutí se rozsvítí kontrolka Zapnuto (🏠). Tlačítko změní text na "Zapnuto" a obarví se červeně.
Vypnutí	Popis:	Vypnutí všech vnitřních detektorů i obvodové ochrany ze střežení.
	Způsob:	Stiskněte tlačítko Vypnutí a zadejte svůj přístupový kód/přiložte proximity přívěšek.
	Signalizace:	Kontrolka Připraveno (✔) se rozsvítí. Tlačítko změní text na "Vypnuto" a obarví se zeleně.
Odpojení	Popis:	Odpojení umožňuje zapnout systém s otevřenou zónou. Odpojené zóny nemohou spustit poplach.
	Způsob:	Stiskněte tlačítko Stav zón pro zobrazení dostupných zón v systému a poté stiskněte tlačítko Odpojit umístěné za názvem zóny.
	Signalizace:	Tlačítko Odpojit změní text na Střežit .
Ostatní funkce		
Zobrazit poplachy	Popis:	Zobrazení zón, které byly v poplachu
	Způsob:	Stiskněte tlačítko ! (zobrazeno, pokud došlo k nějakému poplachu)
	Signalizace:	Na pravé straně displeje v horní části se zobrazí tlačítko !.
Zobrazit poruchy	Popis:	Zobrazení poruch v systému
	Způsob:	Stiskněte tlačítko ! (zobrazeno, pokud je v systému nějaká porucha)
	Signalizace:	Na pravé straně displeje v horní části se zobrazí tlačítko !.
Provést Test systému	Popis:	Provede se test sirény, bzučáku a kontrolky klávesnice a komunikátoru. Při testu bude také změřena záložní baterie ústředny.
	Způsob:	Nastavení + Uživatelské funkce + [Přístupový kód] + Test systému
	Signalizace:	Na 2s se aktivuje bzučák a siréna, rozblikají se všechny kontrolky na klávesnici.
Nastavit Datum/Čas	Popis:	Nastavení data a času zobrazeného na domovské stránce
	Způsob:	Nastavení + Uživatelské funkce + [Přístupový kód] + Datum a čas. Stiskněte údaj, který si přejete změnit (např. Hod.) a poté pomocí šipek nastavte požadovanou hodnotu. Stiskněte tlačítko Uložit.
	Signalizace:	Na pravé straně displeje v horní části se zobrazí aktuální datum a čas.
Zvonkohra Zap/Vyp	Popis:	Zapnutí / vypnutí dveřní zvonkohry
	Způsob:	Stiskněte tlačítko Zvonkohra
	Signalizace:	Povolení: Tři pípnutí. U tlačítka Zvonkohra se zobrazí ✔ Zakázání: Jedno dlouhé pípnutí. U tlačítka Zvonkohra se zobrazí X
Změna jasu a kontrastu	Popis:	Nastavení jasu a kontrastu displeje
	Způsob:	Nastavení + Uživatelské funkce + [Přístupový kód] + Nastavení klávesnice + Nastavení zobrazení. Pomocí posuvníku nastavte požadované úrovně.
	Signalizace:	Úroveň jasu a kontrastu se upraví dle vašeho nastavení
Změna hlasitosti bzučáku	Popis:	Nastavení hlasitosti bzučáku klávesnice
	Způsob:	Nastavení + Uživatelské funkce + [Přístupový kód] + Nastavení klávesnice + Nastavení bzučáku. Pomocí posuvníku nastavte požadovanou úroveň.
	Signalizace:	Hlasitost bzučáku se upraví dle vašeho nastavení

Představení

Obrázek 1 – Domovská stránka



Dotyková klávesnice HS2TCHP je interaktivní dotyková, barevná grafická klávesnice, která je kompatibilní s ústřednami řady PowerSeries Neo. Protože je ústředna nastavená podle Vašich požadavků, tak se některé funkce mohou chovat odlišně, než je popsáno v tomto manuálu. Více informací naleznete v Instalačním a uživatelském manuálu pro daný typ ústředny.

Kontrolní testy

Chcete-li zajistit náležitou funkci systému, musíte jej každý týden zkontrolovat testem. Podrobnosti viz bod "Kontrolní testy systému" v tomto návodu. Pokud systém nefunguje podle očekávání, zavolejte společnosti, která systém instalovala, a požádejte o servis.

Monitorování

Tento systém je schopen předávat informace o alarmech, poruchách a tísni na pult centrální ochrany (PCO). Pokud náhodně způsobíte poplach, okamžitě zavolejte na PCO, aby nedošlo k zbytečnému výjezdu.

Používání systému

Tato kapitola poskytuje další informace o tom, jak používat váš zabezpečovací systém.

Zvuky sirény


Systém umí generovat 3 různé poplašné zvuky:

- Krátký (přerušovaný) tón sirény = Požární poplach
- 4 houknutí – 5 sekund pauza – 4 houknutí = Poplach signalizující detekci oxidu uhelnatého
- Dlouhý tón sirény = Narušení (poplach při vloupání)

POZNÁMKA: Nejvyšší prioritu má požární poplach, pak detekce CO a nakonec poplach při vloupání.

POZNÁMKA: Poplach typu Nouze je tichý, dojde pouze k odeslání zprávy na PCO.

Dlouhý tón při narušení (vniknutí do) objektu

 Pokud si nejste jisti důvodem poplachu, přibližujte se s maximální opatrností! Pokud byl poplach způsoben náhodně, zadejte kód pro utišení akustického varování. Zavolejte na PCO, aby nedošlo k zbytečnému výjezdu.

Náhodné způsobení poplachu

1. Zadejte kód pro utišení akustického varování. Je-li kód vložen do 30s (hodnota naprogramovaná v časovači Zpoždění komunikace), zruší se přenos alarmu na PCO.
2. Zavolejte na PCO, aby nedošlo k zbytečnému výjezdu.

Přerušovaný tón při požárním poplachu



Ihned postupujte podle připraveného evakuačního plánu

Pokud byl poplach způsoben náhodně (tj. spálená topinka, pára v koupelně atd.), zadejte přístupový kód pro utišení akustického varování. Zavolejte na PCO, aby nedošlo k zbytečnému výjezdu. Ověřte si u instalační společnosti, zda je váš systém vybaven detekcí požáru. Chcete-li detektory resetovat (uvést do klidového stavu), postupujte podle pokynů uvedených v kapitole Reset detektorů.

Poplach signalizující detekci oxidu uhelnatého

Poplach je vyhlášen při detekci oxidu uhelnatého (CO), který může být smrtelný. Během poplachu se rychle rozblíká červená kontrolka na detektoru CO a bzučák bude signalizovat tento poplach - 4 houknutí - 5 sekund pauza - 4 houknutí. Tento typ poplachu bude signalizovat siréna připojená k zabezpečovací ústředně tónem 4 houknutí - 5 sekund pauza - 4 houknutí a také klávesnice pomocí vestavěného bzučáku a displeje.

Pokud je signalizován poplach:

1. Vypněte alarm zadáním kódu
2. Zavolejte záchranou službu, hasiče nebo policii
3. Ihned opusťte dům, nebo otevřete všechna okna a dveře

UPOZORNĚNÍ: *Pečlivě si prostudujte pokyny k plánování nouzové evakuace v tomto návodu a pokyny, které jsou k dispozici v manuálu detektoru oxidu uhelnatého. Ujistěte se, že zařízení je plně funkční. Výše uvedené postupy zahrňte do svého evakuačního plánu.*

Poruchy

Pokud ústředna detekuje poruchu, rozsvítí se LED kontrolka Porucha (⚠) a bzučák klávesnice začne pípat v intervalu 10 vteřin. Stiskem tlačítka ⚠, které se nachází na pravé straně obrazovky, se utiší akustické varování a na displeji se zobrazí poruchy v systému v textové podobě. LED kontrolka Porucha (⚠) se rozblíká.

Porucha	Popis		Akce
Volejte servis Stiskněte toto tlačítko pro bližší specifikaci poruchy.	Slabá baterie Porucha šířeny Systémová porucha Tamper systému	Ztráta komunikace VF rušení Modul Slabá baterie Modul Síťové napájení	Volejte servis
Síťové napájení	Pokud v budově nebo oblasti došlo k výpadku elektrického proudu, systém bude ještě několik hodin pracovat na baterie.		Volejte servis
Telefonní linka	Systém zjistil, že je přerušeno telefonické spojení.		Volejte servis
Porucha komunikace	Systém se pokusil narušit ochranného kontaktu s monitorovací stanicí, ale neúspěšně. Důvodem může být porucha telefonní linky		Volejte servis
Porucha zóny	Systém zjistil poruchu (zkrat) u některých čidel. Po stisknutí tohoto tlačítka se zobrazí konkrétní zóna.		Volejte servis
Tamper zóny	Systém zjistil narušení ochranného kontaktu u některých čidel. Po stisknutí tohoto tlačítka se zobrazí konkrétní zóna.		Volejte servis
Slabá baterie u bezdrátu	Systém zjistil slabou baterii v jednom nebo více modulech/čidlech. Opakovaným stiskem tohoto tlačítka se zobrazí zóna(y), klávesnice, bezdrátový ovladač(e) se slabou baterií a VF nepravdivost.		Volejte servis
Nastav čas	Pokud došlo k úplnému výpadku napájení (síť i baterie), bude nutno znovu naprogramovat datum a čas.		Nastavte datum a čas

Doplňkové funkce

Obrázky

Můžete vytvořit prezentaci obrázků, které se budou zobrazovat na klávesnici. Obrázky se přidávají pomocí SD karty (není součástí dodávky). Více informací viz online verze uživatelského manuálu.

Rychlý odchod

Pokud je systém zapnut a vy potřebujete odejít, použijte funkci **Rychlý odchod**, abyste systém nemuseli vypnout a opět zapnout. Tato funkce se zapne stisknutím tlačítka **Rychlý odchod**. Máte 2 minuty k opuštění objektu odchozími dveřmi. Po uzavření dveří se ukončí odpočet času.

Programování data a času

Stiskněte tlačítko **Nastavení**, vyberte **Uživatelské funkce** [zadejte Master kód] a vyberte volbu **Datum a čas**. Stiskněte položku, kterou chcete změnit a pomocí šipek nahoru/dolů můžete změnit datum/čas. Po provedení změny stiskněte tlačítko **Uložit**.

Režim klávesnice

Tato položka umožňuje, aby se dotyková klávesnice HS2TCHP chovala jako klasická LCD klávesnice.

Dveřní zvonkohra


Klávesnice zobrazuje aktuální stav funkce zvonkohra (povolena nebo zakázána). Změna nastavení se provede stiskem tlačítka **Zvonkohra**. Bzučák bude 3-mi pípnutími signalizovat povolení zvonkohry a jedním dlouhým pípnutím bude signalizovat vypnutí zvonkohry.

Poznámka: Funkci Zvonkohra je možné použít, pouze pokud je blok vypnut.

Stav zón

V tomto okně si můžete prohlédnout stav zón v systému.

Kontrolka stavu zón

<input checked="" type="checkbox"/>	Připraveno	zóny jsou v klidu
	Otevřeno	zóny jsou otevřené a je zapotřebí uvést je do klidu

Nastavení

Stisknutím tlačítka **Nastavení**, které se nachází na pravé straně obrazovky, se zobrazí okno obsahující následující položky

- Přístupové kódy
- Instalační režim
- Uživatelské funkce
- Nastavení klávesnice
- Zvonkohra povolena / zakázána
- Stav bloků
- Režim klávesnice

Přístupové kódy

Více informací naleznete v online verzi uživatelského manuálu

Uživatelské funkce

Nejprve vypněte systém, poté stiskněte tlačítko **Nastavení, Uživatelské funkce** a vložte Master kód.

Více informací naleznete v online verzi uživatelského manuálu

Nastavení klávesnice

V tomto menu jsou dostupné následující položky

Nastavení zobrazení – nastavení jasu, spořiče a času za jak dlouho se spořič spustí

Nastavení bzučáku – nastavení hlasitosti bzučáku klávesnice, nejnižší hlasitost bzučák vypíná

Nastavení obrázků – výběr obrázkům, které budou zobrazeny v prezentaci, dále se zde nastavuje doba, po které se zobrazí další obrázek a jak dlouho se bude prezentace zobrazovat.

Kalibrace – kalibrace dotykového displeje

Režim hodin – zobrazí aktuální čas velkými čísly

Čištění displeje – umožní uživateli dotýkat se displeje (např. při čištění) aniž by klávesnice reagovala na tyto doteky. V tomto režimu bude klávesnice po dobu 30s a pak se vrátí zpět do okna Nastavení klávesnice.

Domovská stránka – může být nastaven jeden ze dvou způsobů zobrazení – **klasický** (čtvercová tlačítka) a **moderní** (tlačítka v kruhu)

Zvonkohra povolena / zakázána

Chcete-li zapnout/vypnout dveřní zvonkohru, stiskněte tlačítko **Zvonkohra** a změni se její stav. Bzučák bude signalizovat povolení zvonkohry (3 pípnutí) nebo zakázání zvonkohry (jedno dlouhé pípnutí).

Stav bloků

Okno **Stav bloků** zobrazíte stiskem tlačítek Nastavení a Stav bloků.

Na displeji se zobrazí stav až 8-mi bloků, záleží na nastavení systému. Každý blok je identifikován svým názvem a aktuálním stavem.

Režim klávesnice

Tento režim umožní používat dotykovou klávesnici HS2TCHP jako tradiční LCD klávesnici.

Nouzová tlačítka

Po stisknutí tlačítka **Nouze**, které se nachází na pravé straně obrazovky, se zobrazí nová obrazovka obsahující:

- | | |
|--------------|--|
| Požár | Stisknutím tohoto tlačítka na 2s dojde k vyhlášení požárního poplachu. |
| Nouze | Stisknutím tohoto tlačítka na 2s dojde k vyhlášení události požadován Lékař nebo jiná pomoc. |
| Tíseň | Stisknutím tohoto tlačítka na 2s dojde k vyhlášení události tíseň (např. na PCO). |

DŮLEŽITÉ: Tlačítka *Nouze* a *Tíseň* jsou implicitně povoleny. Tlačítko *Požár* není povoleno a může ho povolit instalační technik. Informujte se u svého instalačního technika, zda jsou tato tlačítka povolena.

Testování systému

POZNÁMKA: Pokud hodláte provést test systému, zavolejte PCO a informujte je o předpokládané době zahájení a ukončení testu.

Kontrola bzučáku klávesnice a sirény

Systém v rámci kontroly provede několik testů včetně dvousekundové kontroly bzučáku klávesnice a sirény, dále se na klávesnicích rozsvítí stavové kontrolky a otestuje se baterie ústředny.

1. Stiskněte tlačítko **Nastavení, Uživatelské funkce** [Master kód] a **Test systému**.
2. Dojde k následujícím změnám:
 - Systém na dvě vteřiny aktivuje všechny bzučáky klávesnice a sirény. Kontrolky na všech klávesnicích se rozsvítí.
 - Kontrolky Připraveno, Zapnuto a Porucha budou během testu blikat.
3. Chcete-li opustit nabídku funkcí, stiskněte tlačítko **Zpět**.

Kontrola celého systému

Všechny kouřové hlásiče systému musí být jednou ročně zkontrolovány firmou, která tyto hlásiče instalovala nebo prodává.

POZNÁMKA: Pokud by systém přestal náležitě fungovat, volejte okamžitě instalační firmu nebo servis.

1. Před kontrolou zkontrolujte, zda je systém vypnut a zda svítí kontrolka Připraveno.
2. Zavřete všechny zóny, aby se systém vrátil do stavu Připraven.
3. Proveďte test systému podle pokynů v předchozím odstavci (**Chyba! Nenalezen zdroj odkazů.**).
4. Chcete-li zkontrolovat zóny, aktivujte postupně jednotlivé detektory (např. otevřete každé dveře a okno nebo projděte prostorem hlídaným detektorem pohybu).

Na **dotykové klávesnici HS2TCHP** se při aktivaci každé zóny (detektoru) zobrazí následující: "Připraveno k zapnutí", "Nepřipraveno". Použijte tlačítko Stav zón pro zjištění, které zóny jsou otevřené. Zpráva zmizí, jakmile bude zóna zavřena.

POZNÁMKA: Některé funkce popsané výše nebudou funkční, pokud nebyly povoleny instalačním technikem. Informace o povolených funkcích získáte u instalačního technika.

Režim Test chůzí

Instalační technik může v systému iniciovat režim Test chůzí. Pokud je systém v tomto režimu, kontrolky Připraveno, Zapnuto a Porucha současně blikají. Když systém automaticky režim Test chůzí ukončuje, signalizuje to akustickým signálem (5 pípnutí každých 10 vteřin). Signalizace začíná pět minut před ukončením testu.

Licenční smlouva

Důležitá poznámka: Software DSC, který je prodáván buď s určitým produktem nebo samostatně je chráněn autorským zákonem a je prodáván s následujícími licenčními podmínkami:

- Tato smlouva (EULA) je právním vztahem mezi koncovým uživatelem (firma nebo osoba, která získala software a související hardware) a Digital Security Controls, divizí Tyco Safety Products Canada Ltd. (DSC), výrobcem integrovaných bezpečnostních systémů, software a dalších souvisejících produktů a komponentů (dále Hardware).
- Jestliže je softwarový produkt (dále Softwarový produkt nebo Software) určen k prodeji spolu s Hardware a není dodán spolu s určeným novým Hardware, nesmí být používán, kopírován ani instalován. Software určený pro PC může obsahovat související médium, tištěný materiál a „online“ nebo elektronickou dokumentaci.
- Jakýkoliv další Software dodávaný se Softwarovým produktem a který je licencován samostatnou licenční smlouvou musí být používán v souladu s touto samostatnou smlouvou.
- Instalací, kopírováním, stahováním, ukládáním a jakoukoliv manipulací se Softwarovým produktem uživatel bezpodmínečně souhlasí s dodržováním této EULA i když se tato jeví jako modifikace jakékoliv předchozí smlouvy. Pokud uživatel nesouhlasí s podmínkami této EULA, DSC mu neuděluje licenci k užívání Softwarového produktu a uživatel nemá žádné právo k jeho užívání.

Licence pro užívání Softwarového produktu:

Softwarový produkt je chráněn autorským právem a mezinárodními autorskými dohodami stejně jako dalšími zákony na ochranu duševního vlastnictví. Softwarový produkt je licencován, nikoliv prodáván.

1. Práva licence. Tato EULA zaručuje uživateli následující práva:

- (a) **Instalace Software a jeho užívání** – s každou získanou licencí je možné instalovat a užívat pouze jednu kopii Softwarového produktu
- (b) **Uložení/sítové použití** – Softwarový produkt nesmí být instalován, zpřístupněn, vystaven, spuštěn, sdílen nebo používán současně na nebo z více PC, včetně pracovních stanic, terminálů nebo jiných digitálních elektronických zařízení (dále Zařízení). Jinými slovy pro každou pracovní stanici je vyžadována samostatná licence.
- (c) **Záložní kopie** – uživatel je oprávněn vyrobit jednu záložní kopii Softwarového produktu a to výhradně pro účely zálohy a archivace. Mimo výjimky uvedené v této EULA je zakázáno pořizování kopií Softwarového produktu včetně tištěných materiálů dodávaných s ním.

2. Popis dalších práv a omezení.

- (a) **Omezení zpětného inženýrství, dekompilace** – zakazuje se jakákoliv činnost podobná zpětnému inženýrství nebo rekompilaci mimo případy kdy je tato činnost výhradně povolena příslušným zákonem nebo předpisem navzdory tomuto omezení. Není dovoleno provádět jakékoliv změny softwarového produktu bez písemného povolení oprávněného pracovníka DSC. Není dovoleno odstraňovat ze Softwarového produktu jakékoliv proprietární poznámky, značky nebo popisy. Uživatel musí akceptovat opatření pro užívání Softwarového produktu v souladu s touto EULA.
- (b) **Softwarový produkt** je licencován jako jeden celek a jeho komponenty nesmí být rozdělovány a používány na více Hardware.
- (c) **Jeden integrovaný produkt** – pokud uživatel získá Software spolu s Hardware, je Softwarový produkt licencován spolu s Hardware jako jeden Integrovaný produkt. V tomto případě smí být Softwarový produkt používán pouze s dodaným Hardware tak, jak je určeno dále v této EULA.
- (d) **Pronájem** - Uživatel nesmí pronajímat ani půjčovat Softwarový produkt. Nesmí jej poskytnout třetí osobě ani umístit na server nebo Web prezentace za účelem stahování.
- (e) **Předávání Software dál** – Uživatel smí předat dál všechna svá práva získaná touto EULA pouze jako součást trvalého prodeje nebo předání Hardware. V tomto případě si nesmí ponechat žádné kopie. Softwarový produkt lze takto předat pouze kompletní, se všemi komponenty, nosnými médii a tištěným materiálem, uprady a touto EULA a za předpokladu, že příjemce souhlasí s podmínkami této EULA. Jestliže je Softwarový produkt upgrade, každý transfer musí obsahovat všechny předchozí verze.
- (f) **Ukončení** – bez ohledu na jiná práva, DSC může ukončit platnost této EULA, v případě porušení jejích podmínek ze strany uživatele. V tomto případě musí uživatel zničit všechny kopie a součásti Softwarového produktu.

- (g) **Chráněné značky** – tato EULA nezaručuje uživateli žádná práva k chráněným značkám DSC a jeho dodavatelům.

3. Autorské právo.

Všechna práva na ochranu duševního vlastnictví k Softwarovému produktu (zahrnující ale neomezující se pouze na všechny obrázky, fotografie a texty v Softwarovém produktu), souvisejícím tištěném materiálu a všem kopiím Softwarového produktu, jsou ve vlastnictví DSC a jeho dodavatelů. Je zakázáno kopírovat tištěný materiál dodávaný se Softwarovým produktem. Všechna práva na ochranu duševního vlastnictví k obsahu dosažitelného pomocí Software jsou majetkem příslušných majitelů a mohou být chráněna příslušnými autorskými zákony, právy a předpisy na ochranu duševního vlastnictví. Tato EULA nedává uživateli žádná práva k tomuto obsahu. Všechna práva v této EULA výhradně neuvedená patří DSC a jeho dodavatelům.

4. Omezení exportu.

Uživatel se zavazuje, že Softwarový produkt nebude exportovat ani re-exportovat do země, nebo osobě, která je součástí Kanadských exportních omezení.

5. Právní úprava. Tato EULA je sestavena podle právních předpisů provincie Ontario v Kanadě.

6. Arbitráž

Všechny spory vzniklé v souvislosti s touto EULA budou řešeny finálním a závazným rozhodnutím v souladu s Arbitrážním řádem, a strany ve sporu se zavazují toto rozhodnutí dodržet. Arbitráž se koná v Torontu v Kanadě a její úřední jazyk je angličtina.

7. Záruky

(a) **Bez záruky**

DSC nabízí Softwarový produkt „tak, jak je“ a bez záruky. DSC nezaručuje, že Software splní očekávání a požadavky uživatele nebo že bude jeho funkce trvalá a bez poruch.

(b) **Změny v provozním prostředí**

DSC není odpovědné za problémy vzniklé díky změnám vlastností Hardware, nebo za problémy vzniklé interakcí Softwarového produktu se software nebo hardware jiného výrobce.

(c) **Omezení odpovědnosti, záruka odpovídající podílu na riziku**

V každém případě, kdy místní předpis nařizuje záruky nebo podmínky nestanovené v této EULA, je veškerá odpovědnost z jakékoliv klauzule v této EULA limitována částkou, která byla uhrazena za licenci k Softwarovému produktu, zvýšená o 5 CAD (kanadské dolary). Protože některé jurisdikce nedovolují zřeknutí se nebo omezení odpovědnosti za škody způsobené provozem, nemusí být výše uvedené omezení platné v každém případě.

(d) **Odvolání záruky**

Tento popis záruky zahrnuje veškerou záruku a nahrazuje veškeré další záruky ať již vyjádřené nebo vyplývající (včetně záruk prodejnosti a vhodnosti pro určitá použití), a všechny další povinnosti a odpovědnost na straně DSC. DSC žádné další záruky neposkytuje. DSC neurčuje ani neautorizuje žádnou další osobu k jednání jménem DSC o změnách v této záruce ani k poskytnutí jiné záruky nebo odpovědnosti v souvislosti s tímto Softwarovým produktem.

(e) **Zvláštní opatření a omezení záruky**

DSC není za žádných okolností odpovědné za jakékoliv mimořádné, náhodné, následné nebo nepřímé škody v souvislosti s nedodržením záruky, nesplněním smlouvy, nedbalostí nebo jinou právní teorií. Tyto škody zahrnují (ale neomezují se pouze na) ušlý zisk, ztrátu Softwarového produktu nebo souvisejícího zařízení, kapitálové hodnoty, cenu náhradního nebo vyměněného zařízení, vybavení nebo služeb, ztrátu času, nároky třetích osob včetně zákazníků a poškození na majetku.

Upozornění: DSC doporučuje celý zabezpečovací systém pravidelně testovat. Navzdory tomu může Softwarový produkt například vlivem úmyslného poškození nebo elektrické poruchy (a jiných vlivů) selhat v očekávané funkci



DSC

A Tyco International Company

© 2016 Tyco International Ltd., a její dceřiné firmy.

Všechna práva vyhrazena.

Technická podpora: 1-800-387-3630 (Kanada a USA) nebo 905-760-3000

Vytištěno v Kanadě • www.dsc.com